

# **CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA: Prototipazione**

## **ARTICOLO 1 - OGGETTO E CAMPO D'APPLICAZIONE**

**1.1** Qualsiasi ordine di prodotti implica l'accettazione incondizionata da parte dell'acquirente e la piena e completa adesione alle presenti condizioni generali di vendita che prevalgono su qualsiasi altro documento dell'acquirente, ed in particolare su tutte le condizioni generali di acquisto, salvo diverso accordo preventivamente accordato dalla nostra Società..

**1.2** Le presenti condizioni generali di vendita si applicano a tutte le vendite di prodotti effettuati dalla nostra Società salvo specifici accordi stabiliti prima dell'ordine e concordati per iscritto tra le parti. Di conseguenza, l'inoltro di un ordine da parte di un cliente comporta l'accettazione incondizionata da parte di quest'ultimo delle presenti condizioni generali di vendita, salvo condizioni speciali accordate per iscritto dalla nostra Società all'acquirente.

**1.3** Qualsiasi documento diverso dalle presenti condizioni generali di vendita e, in particolare, cataloghi, volantini, annunci, pubblicità, è da considerarsi a titolo puramente informativo e indicativo, non contrattuale.

## **ARTICOLO 2 - ORDINE:**

**2.1 Definizione:** per ordine si intende qualsiasi domanda di acquisto relativa ai prodotti presenti nelle nostre offerte ed accettata dalla nostra Società, accompagnata dal pagamento dell'acconto eventualmente previsto sul modulo d'ordine.

**2.2 Modifica:** gli ordini inviati alla nostra Società sono irrevocabili per il cliente, salvo consenso scritto. Qualsiasi richiesta di modifica della composizione o del volume di un ordine trasmesso da un cliente potrà essere presa in considerazione dalla nostra Società solo se la richiesta è formulata per iscritto, anche a mezzo fax o e-mail, ed è pervenuta alla nostra Società non più tardi di DUE (2) giorni dopo la ricezione da parte della nostra Società dell'ordine iniziale. In caso di modifica dell'ordine da parte del cliente, la nostra Società sarà svincolata dai termini concordati per la sua esecuzione.

## **ARTICOLO 3- PRODUZIONE :**

### **3-1 Lavori in corso :**

La mancata risposta a qualsiasi domanda da parte di EC INTERNATIONAL ITALY SRL in merito alla corretta realizzazione dei vostri articoli entro un periodo massimo di 2 settimane, comporterà l'immediato blocco della produzione con l'emissione di una fattura per l'intero ordine.

### **3-2 Pezzi di convalida:**

Allo stesso modo, l'assenza di una risposta da parte vostra sull'accettazione o meno degli pezzi inviati per la convalida, entro un periodo massimo di 3 settimane dal ricevimento, comporterà l'immediata interruzione della produzione con fatturazione dell'intero ordine.

## **ARTICOLO 4 – CONSEGNA**

### **4.1 Termini di consegna :**

**4.1.1** I termini di consegna sono indicati solo a titolo informativo ed indicativo; questi dipendono principalmente dalla disponibilità dei trasportatori/corrieri e dall'ordine di ricevimento degli ordini. La nostra Società si impegna a rispettare i termini di consegna indicati all'accettazione dell'ordine, in funzione dei tempi logistici di riferimento in vigore, e ad esigere gli ordini, salvo cause di forza maggiore o circostanze al di fuori del suo controllo quali scioperi, gelo, incendio, tempesta, alluvione, epidemia, difficoltà di approvvigionamento, senza che questo elenco sia esaustivo. I ritardi nella consegna non possono dar luogo ad alcuna penale o risarcimento, né a giustificare l'annullamento dell'ordine.

**4.1.2** Eventuali ritardi rispetto ai tempi indicativi di consegna, inizialmente previsti, non possono giustificare la risoluzione dell'ordine effettuato dal cliente e preso in carico dalla nostra Società.

**4.2 Rischi:** le consegne sono effettuate, salvo diversa indicazione sui preventivi, con fatturazione del trasporto. Il trasferimento dei rischi sui prodotti venduti dalla nostra Società avviene all'atto della consegna dei prodotti da parte del trasportatore effettuata con la fatturazione del trasporto.

**4.3 Conformità alla ricezione:** I prodotti e l'imballaggio devono essere visionati in presenza del corriere o all'atto del loro diretto prelievo presso il deposito, nessun reclamo o riserva ulteriore, non constatato dal corriere alla consegna o in luogo del prelievo diretto, potrà essere ammessa se non è stata rilevata sulla distinta di consegna o altro documento rilasciato all'atto della consegna. Eventuali difformità sui pezzi devono esserci comunicati entro il termine massimo di un(1) mese a decorrere dal giorno della loro ricezione. Oltre detto termine, o qualora sia evidente che i pezzi potrebbero essere stati utilizzati e/o deteriorati la nostra Società rifiuterà qualsiasi rimborso, riparazione e sostituzione.

**Responsabilità:** EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l commercializza pezzi prototipali o pre-serie (non pezzi di serie) derivanti da processi di prototipazione, quindi non possono essere utilizzati per altri scopi. La nostra Società, dunque, declina ogni responsabilità attinente all'utilizzo dei pezzi da parte del cliente. EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l declina ogni responsabilità sui materiali e sulle finiture prescritti nonché sui designi forniti dal cliente per la realizzazione dei pezzi (il file 3D prevale sul file 2D per prototipazione & pre-serie).

Sospensione delle consegne: in caso di integrale mancato pagamento di una fattura scaduta, dopo un sollecito rimasto inevaso nelle QUARANTOTTO (48) ore, la nostra Società si riserva la facoltà di sospendere ogni consegna corrente e/o futura.

## **ARTICOLO 5- PREZZO:**

Le fatture vengono impostate sui prezzi in vigore il giorno in cui viene preso in carico l'ordine. I prezzi si intendono senza IVA. Il nostro preventivo ha validità di uno (1) mese.

## **ARTICOLO 6- MODALITÀ DI PAGAMENTO:**

**6.1 Termini di pagamento:** la data di emissione della fattura è il punto di partenza per qualsiasi scadenza di pagamento. I prodotti fatturati sono pagabili con le seguenti modalità: contrassegno (alla consegna o al momento del ritiro), mediante acconto del 100% o secondo i termini di pagamento menzionati nel preventivo.

**6.2 Sconto pagamento:** non verrà concesso alcuno sconto in caso di pagamento anticipato.

**6.3 Modalità di pagamento:** le fatture sono pagate mediante bonifico bancario unicamente.

**6.4 Ritardato o mancato pagamento:** Salvo proroga da noi accordata della scadenza, in mancanza di pagamento alla data indicata in fattura e al termine del periodo indicato nelle presenti condizioni generali di vendita, all'acquirente verranno applicati gli interessi di mora, calcolati in TRE (3) volte il tasso di interesse legale, sull'importo totale ancora dovuto. Detti interessi verranno applicati fino al completo pagamento di quanto dovuto. In caso di ritardato pagamento, EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l. si riserva il diritto di sospendere l'adempimento dei propri obblighi contrattuali fino al completo pagamento degli arretrati. Qualsiasi pagamento parziale è imputato, prima di tutti, a saldo dell'ammontare del debito più vecchio dovuto. In caso di inadempienza al pagamento la vendita potrà essere interrotta di diritto, qualora EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l. lo riterrà opportuno, OTTO (8) giorni dopo che un avviso di sollecito, trasmesso mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, risulti inefficace.

#### **ARTICOLO 7 - RISERVA DI PROPRIETA':**

I prodotti venduti sono soggetti a riserva di proprietà fino al loro completo pagamento

Per pagamento si intende il pagamento del prezzo dei prodotti, dei costi attinenti la vendita e degli interessi. In caso di mancato pagamento il cliente dovrà, a proprie spese rischio e pericolo, restituire i prodotti non pagati, pena la sostituzione in mora, previa richiesta scritta mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Si presume che i prodotti presenti nel magazzino del cliente siano quelli non pagati. In questo caso la vendita sarà interrotta di diritto il giorno della richiesta di restituzione. L'entrata in possesso dei propri prodotti da parte di EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l. non esclude altri procedimenti giudiziari che essa potrà esercitare

#### **ARTICOLO 8 - FORZA MAGGIORE:**

Sono considerati quali casi di forza maggiore o casi fortuiti quegli eventi che non dipendono dalla volontà delle parti, che non si potevano ragionevolmente prevedere e che non potevano ragionevolmente essere evitati o sormontati, nella misura in cui il loro verificarsi renda del tutto impossibile l'adempimento degli obblighi convenuti.

In generale, sono equiparati a casi di forza maggiore o fortuiti che sollevano la nostra Società dall'obbligo di consegna nei termini prestabiliti: scioperi da parte di tutto o parte del personale della nostra Società o dei suoi vettori abituali, incendi, inondazioni, guerre, blocco della produzione a causa di guasti accidentali, l'impossibilità di essere riforniti di materie prime, epidemie, barriere di disgelo, blocchi stradali, sciopero o interruzione del rifornimento elettrico o interruzione della fornitura per una causa non attribuibile alla nostra Società, nonché qualsiasi altra causa di interruzione di rifornimento attribuibile ai nostri fornitori. In tali circostanze, la nostra Società informerà il cliente per iscritto, generalmente via fax o posta elettronica, entro le VENTQUATTRO (24) ore dalla data di accadimento degli eventi; il contratto che vincola la nostra Società e il cliente viene, quindi, di diritto sospeso senza indennità, a partire dalla data in cui è sopravvenuto l'evento ostativo. Se l'evento dovesse durare più di TRENTA (30) giorni dalla data in cui si è sopravvenuto l'evento ostativo, il contratto di vendita sottoscritto tra la nostra Società ed il suo cliente potrà essere risolto dalla parte più diligente, senza che nessuna delle parti possa pretendere il risarcimento dei danni e degli interessi. Detta risoluzione avrà effetto alla data della prima presentazione della lettera raccomandata con avviso di ricevimento denunciante il suddetto contratto di vendita.

#### **ARTICOLO 9 - LEGGE APPLICABILE – RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE:**

Le presenti condizioni di vendita sono soggette alla legge italiana. In caso di controversia saranno competenti soltanto i Tribunali ai quali è sottoposta la nostra Società, anche in caso di rinvio a giudizio e nonostante la pluralità di procedimenti o ricorsi.

#### **ARTICOLO 10 - TOLLERANZE E FINITURE GENERALI :**

##### **10.1 Tolleranze generali :**

Tolleranze generali		
	Senza indicazione particolare	Con indicazioni particolari*
Lavorazione a CNC	ISO 2768 mK	Secondo tavola 2D (PDF)
Lamiere	+/- 0,20 mm ogni 100 mm	Secondo tavola 2D (PDF)
Stampaggio sottovuoto	+/- 0,20 mm ogni 100 mm	Secondo tavola 2D (PDF)
Stampaggio a iniezione	NFT 58000 – classe normale	NFT 58000 – Classe ridotta
Pressofusione	ISO 8062-3	Secondo tavola 2D (PDF)
Estrusione	+/- 0,20 mm ogni 100 mm	Secondo tavola 2D (PDF)
Stereolitografia	+/- 0,15 mm ogni 100 mm	x
Sinterizzazione di polveri	+/- 0,15 mm ogni 100 mm	x

\* A seconda delle nostre capacità produttive

##### **10.2 Finiture, rivestimenti, trattamenti e condizioni superficiali:**

Finiture, rivestimenti, trattamenti e stati di superficie sono realizzati in modo da avvicinarsi agli standard richiesti o ai campioni ricevuti.

# **CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA : Produzione in piccola serie**

## **ARTICOLO 1 - OGGETTO E CAMPO D'APPLICAZIONE**

**1.1** Qualsiasi ordine di prodotti implica l'accettazione incondizionata da parte dell'acquirente e la piena e completa adesione alle presenti condizioni generali di vendita che prevalgono su qualsiasi altro documento dell'acquirente, ed in particolare su tutte le condizioni generali di acquisto, salvo diverso accordo preventivamente accordato dalla nostra Società..

**1.2** Le presenti condizioni generali di vendita si applicano a tutte le vendite di prodotti effettuati dalla nostra Società salvo specifici accordi stabiliti prima dell'ordine e concordati per iscritto tra le parti. Di conseguenza, l'inoltro di un ordine da parte di un cliente comporta l'accettazione incondizionata da parte di quest'ultimo delle presenti condizioni generali di vendita, salvo condizioni speciali accordate per iscritto dalla nostra Società all'acquirente.

**1.3** Qualsiasi documento diverso dalle presenti condizioni generali di vendita e, in particolare, cataloghi, volantini, annunci, pubblicità, è da considerarsi a titolo puramente informativo e indicativo, non contrattuale.

## **ARTICOLO 2 - ORDINE:**

**2.1 Definizione:** per ordine si intende qualsiasi domanda di acquisto relativa ai prodotti presenti nelle nostre offerte ed accettata dalla nostra Società, accompagnata dal pagamento dell'acconto eventualmente previsto sul modulo d'ordine.

**2.2 Modifica:** gli ordini inviati alla nostra Società sono irrevocabili per il cliente, salvo consenso scritto

Qualsiasi richiesta di modifica della composizione o del volume di un ordine trasmesso da un cliente potrà essere presa in considerazione dalla nostra Società solo se la richiesta è formulata per iscritto, anche a mezzo fax o e-mail, ed è pervenuta alla nostra Società non più tardi di DUE (2) giorni dopo la ricezione da parte della nostra Società dell'ordine iniziale. In caso di modifica dell'ordine da parte del cliente, la nostra Società sarà svincolata dai termini concordati per la sua esecuzione.

## **ARTICOLO 3- PRODUZIONE :**

**3-1 Lavori in corso :**La mancata risposta a qualsiasi domanda da parte di EC INTERNATIONAL ITALY SRL in merito alla corretta realizzazione dei vostri articoli entro un periodo massimo di 2 settimane, comporterà l'immediato blocco della produzione con l'emissione di una fattura per l'intero ordine.

**3-2 Pezzi di convalida:** Allo stesso modo, l'assenza di una risposta da parte vostra sull'accettazione o meno degli pezzi inviati per la convalida, entro un periodo massimo di 3 settimane dal ricevimento, comporterà l'immediata interruzione della produzione con fatturazione dell'intero ordine.

## **ARTICOLO 4 – CONSEGNA**

### **4.1 Termini di consegna :**

**4.1.1** I termini di consegna sono indicati solo a titolo informativo ed indicativo; questi dipendono principalmente dalla disponibilità dei trasportatori/corrieri e dall'ordine di ricevimento degli ordini. La nostra Società si impegna a rispettare i termini di consegna indicati all'accettazione dell'ordine, in funzione dei tempi logistici di riferimento in vigore, e ad esigere gli ordini, salvo cause di forza maggiore o circostanze al di fuori del suo controllo quali scioperi, gelo, incendio, tempesta, alluvione, epidemia, difficoltà di approvvigionamento, senza che questo elenco sia esaustivo. I ritardi nella consegna non possono dar luogo ad alcuna penale o risarcimento, né a giustificare l'annullamento dell'ordine.

**4.1.2** Eventuali ritardi rispetto ai tempi indicativi di consegna, inizialmente previsti, non possono giustificare la risoluzione dell'ordine effettuato dal cliente e preso in carico dalla nostra Società.

**4.2 Rischi:** le consegne sono effettuate, salvo diversa indicazione sui preventivi, con fatturazione del trasporto. Il trasferimento dei rischi sui prodotti venduti dalla nostra Società avviene all'atto della consegna dei prodotti da parte del trasportatore effettuata con la fatturazione del trasporto.

**4.3 Conformità alla ricezione:** I prodotti e l'imballaggio devono essere visionati in presenza del corriere o all'atto del loro diretto prelievo presso il deposito, nessun reclamo o riserva ulteriore, non constatato dal corriere alla consegna o in luogo del prelievo diretto, potrà essere ammessa se non è stata rilevata sulla distinta di consegna o altro documento rilasciato all'atto della consegna. Eventuali difformità sui pezzi devono esserci comunicati entro il termine massimo di un (1) mese a decorrere dal giorno della loro ricezione. Oltre detto termine, o qualora sia evidente che i pezzi potrebbero essere stati utilizzati e/o deteriorati la nostra Società rifiuterà qualsiasi rimborso, riparazione e sostituzione.

**Responsabilità:** "EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l è un'azienda specializzata nella produzione e/o commercializzazione di pezzi in piccola serie per l'industria. EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l realizza tali pezzi secondo i termini dell'ordine eseguito, il quale dovrà essere conforme al preventivo formulato da EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l e espressamente accettato dal cliente. Le variazioni dell'ordine rispetto al preventivo non potranno essere prese in considerazione. Il cliente dovrà controllare che il suo ordine di pezzi corrisponda all'uso per il quale è destinata la fornitura e se ne assume la piena responsabilità. EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l declina ogni responsabilità in caso di omissione o negligenza da parte del cliente nella definizione del pezzo ordinato che possa generare rischi nell'uso dello stesso."

Per la realizzazione dei pezzi, EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l utilizza i file 3D e 2D forniti dal cliente. (Attenzione per la piccola serie: il file 2D prevale sul file 3D.)

Sospensione delle consegne: in caso di integrale mancato pagamento di una fattura scaduta, dopo un sollecito rimasto inevaso nelle QUARANTOTTO (48) ore, la nostra Società si riserva la facoltà di sospendere ogni consegna corrente e/o futura.

## **ARTICOLO 5 - PREZZO:**

Le fatture vengono impostate sui prezzi in vigore il giorno in cui viene preso in carico l'ordine. I prezzi si intendono senza IVA. Il nostro preventivo ha validità di uno (1) mese.

## **ARTICOLO 6- MODALITÀ DI PAGAMENTO:**

**6.1 Termini di pagamento:** la data di emissione della fattura è il punto di partenza per qualsiasi scadenza di pagamento. I prodotti fatturati sono pagabili con le seguenti modalità: contrassegno (alla consegna o al momento del ritiro), mediante acconto del 100% o secondo i termini di pagamento menzionati nel preventivo.

**6.2 Sconto pagamento:** non verrà concesso alcuno sconto in caso di pagamento anticipato.

**6.3 Modalità di pagamento:** le fatture sono pagate mediante bonifico bancario unicamente.

**6.4 Ritardato o mancato pagamento:** Salvo proroga da noi accordata della scadenza, in mancanza di pagamento alla data indicata in fattura e al termine del periodo indicato nelle presenti condizioni generali di vendita, all'acquirente verranno applicati gli interessi di mora, calcolati in TRE (3) volte il tasso di interesse legale, sull'importo totale ancora dovuto. Detti interessi verranno applicati fino al completo pagamento di quanto dovuto. In caso di ritardato pagamento, EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l. si riserva il diritto di sospendere l'adempimento dei propri obblighi contrattuali fino al completo pagamento degli arretrati. Qualsiasi pagamento parziale è imputato, prima di tutti, a saldo dell'ammontare del debito più vecchio dovuto. In caso di inadempienza al pagamento la vendita potrà essere interrotta di diritto, qualora EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l. lo riterrà opportuno, OTTO (8) giorni dopo che un avviso di sollecito, trasmesso mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento, risulti inefficace

**ARTICOLO 7 - RISERVA DI PROPRIETA':**

I prodotti venduti sono soggetti a riserva di proprietà fino al loro completo pagamento

Per pagamento si intende il pagamento del prezzo dei prodotti, dei costi attinenti la vendita e degli interessi. In caso di mancato pagamento il cliente dovrà, a proprie spese rischio e pericolo, restituire i prodotti non pagati, pena la costituzione in mora, previa richiesta scritta mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Si presume che i prodotti presenti nel magazzino del cliente siano quelli non pagati. In questo caso la vendita sarà interrotta di diritto il giorno della richiesta di restituzione. L'entrata in possesso dei propri prodotti da parte di EC INTERNATIONAL ITALY s.r.l. non esclude altri procedimenti giudiziari che essa potrà esercitare

**ARTICOLO 8- FORZA MAGGIORE:**

Sono considerati quali casi di forza maggiore o casi fortuiti quegli eventi che non dipendono dalla volontà delle parti, che non si potevano ragionevolmente prevedere e che non potevano ragionevolmente essere evitati o sormontati, nella misura in cui il loro verificarsi renda del tutto impossibile l'adempimento degli obblighi convenuti.

In generale, sono equiparati a casi di forza maggiore o fortuiti che sollevano la nostra Società dall'obbligo di consegna nei termini prestabiliti: scioperi da parte di tutto o parte del personale della nostra Società o dei suoi vettori abituali, incendi, inondazioni, guerre, blocco della produzione a causa di guasti accidentali, l'impossibilità di essere riforniti di materie prime, epidemie, barriere di disgelo, blocchi stradali, sciopero o interruzione del rifornimento elettrico o interruzione della fornitura per una causa non attribuibile alla nostra Società, nonché qualsiasi altra causa di interruzione di rifornimento attribuibile ai nostri fornitori. In tali circostanze, la nostra Società informerà il cliente per iscritto, generalmente via fax o posta elettronica, entro le VENTQUATTRO (24) ore dalla data di accadimento degli eventi; il contratto che vincola la nostra Società e il cliente viene, quindi, di diritto sospeso senza indennità, a partire dalla data in cui è sopravvenuto l'evento ostativo. Se l'evento dovesse durare più di TRENTA (30) giorni dalla data in cui si è sopravvenuto l'evento ostativo, il contratto di vendita sottoscritto tra la nostra Società ed il suo cliente potrà essere risolto dalla parte più diligente, senza che nessuna delle parti possa pretendere il risarcimento dei danni e degli interessi. Detta risoluzione avrà effetto alla data della prima presentazione della lettera raccomandata con avviso di ricevimento denunciante il suddetto contratto di vendita.

**ARTICOLO 9 - LEGGE APPLICABILE – RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE:**

Le presenti condizioni di vendita sono soggette alla legge italiana. In caso di controversia saranno competenti soltanto i Tribunali ai quali è sottoposta la nostra Società, anche in caso di rinvio a giudizio e nonostante la pluralità di procedimenti o ricorsi.

**ARTICOLO 10 - TOLLERANZE E FINITURE GENERALI :**

**10.1 Tolleranze generali :**

Tolleranze generali		
	Senza indicazione particolare	Con indicazioni particolari*
Lavorazione a CNC	ISO 2768 mK	Secondo tavola 2D (PDF)
Lamiere	+/- 0,20 mm ogni 100 mm	Secondo tavola 2D (PDF)
Stampaggio a iniezione	NFT 58000 – classe normale	NFT 58000 – Classe ridotta

\* A seconda delle nostre capacità produttive

**10.2 Finiture, rivestimenti, trattamenti e condizioni superficiali:**

Finiture, rivestimenti, trattamenti e stati di superficie sono realizzati in modo da avvicinarsi agli standard richiesti o ai campioni ricevuti.